

Trekhaken - Attelages - Anhängervorrichtungen - Tow bars



Citroen C4 Picasso






10/2006 -



GDW Ref. 1600

EEC APPROVAL N°:

e6*94/20*0628*00

max ↓ kg	X	max ↓ kg			
					
D=		X 0.00981	≤	9,8	KN
max ↓ kg	X	max ↓ kg			
					
S/			=	70	Kg
Max. 			=	1700	Kg

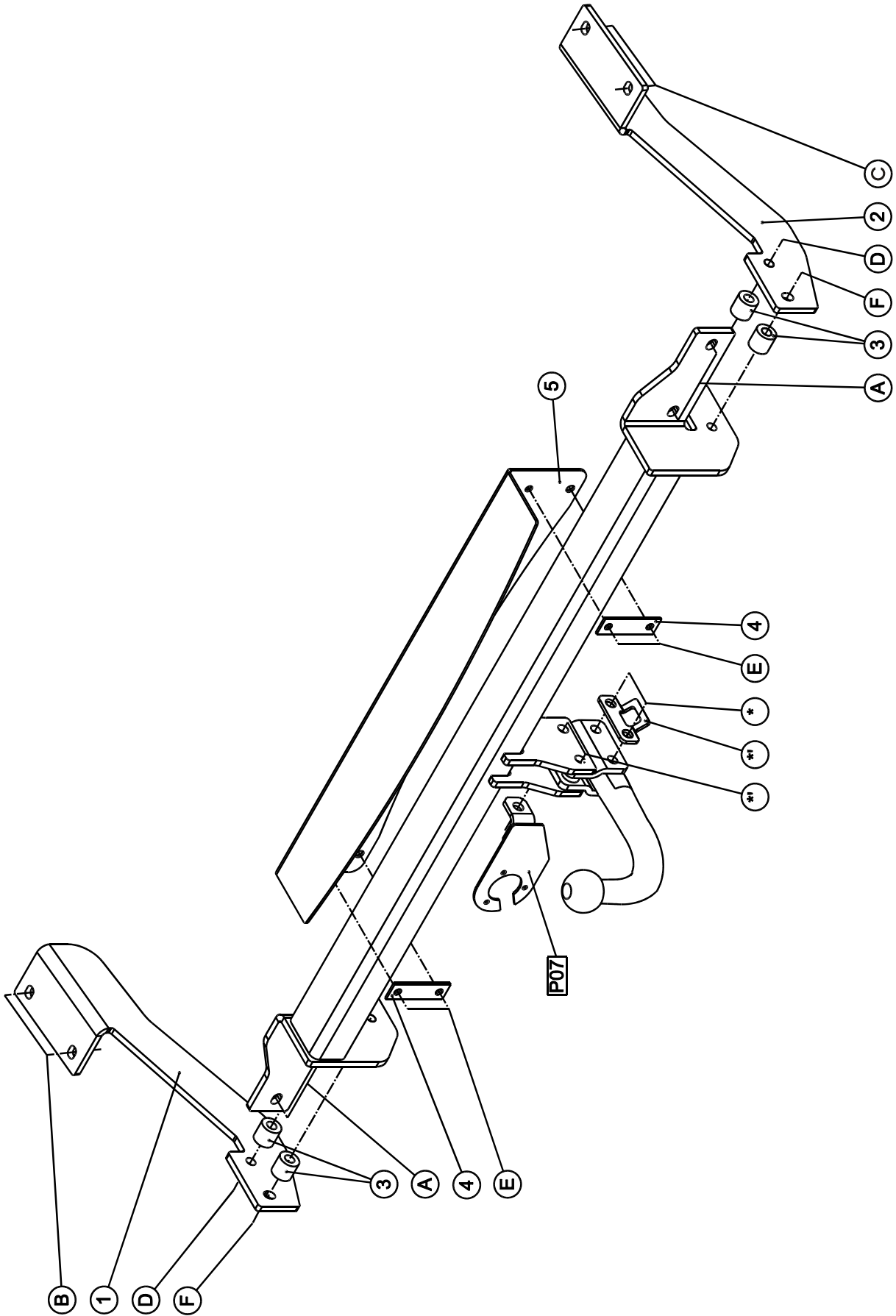
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(L5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 E-Mail : gdw@gdwtowbars.com - Website : www.gdwtowbars.com



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600




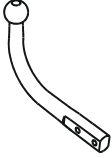

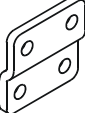
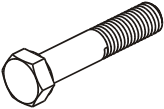

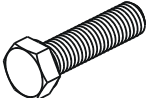
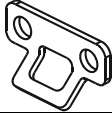

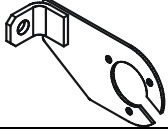
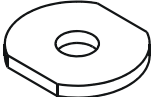


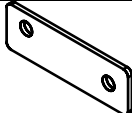

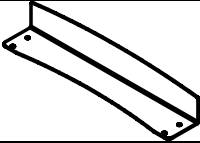


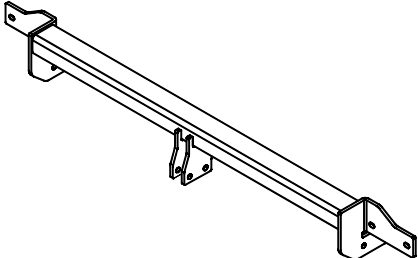


Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Samenstelling – Composition – Zusammenstellung

	4x	DIN 985-M12 -8.8	*-*	GDW ref. T45M006	1 x	
	4x 8x	DIN 934-M8 -8.8 DIN 934-M10 -8.8	E B,C,D,F	GDW Ref. 800.008	2 x	
	4x 4x 2x 2x	DIN 931-M8x90-8.8 DIN 931-M10x60-8.8 DIN 931-M12x60-8.8 DIN 931-M12x65-8.8	E D,F * *	GDW Ref. 800.011	2 x	
	4x	DIN 933-M10x35 -8.8	A	GDW ref. 800.000	1 x	
	4x 12x	DIN 128-A8 –FSt DIN 128-A10 –FSt	E, A,B,C, D,F	GDW ref. P07	1 x	
	4x	Rondsels ø40x35x12x4	A	GDW ref. ③	4 x	
	2x	Rondsels ø10,5x30x2,5	B	GDW ref. ④	2 x	
	2x	Rondsels ø10,5x20x2	F	GDW ref. ⑤	1 x	
GDW ref. 112643	1x	 Sticker 45x45 mm				
GDW ref. 112642	1x	 Sticker 65x65 mm		GDW ref. 1600	1 x	

Bouten – Boulons – bolts – Bolzen: Kwaliteit 8.8		DIN 912 – DIN 931 – DIN 933 – DIN 7991	
M6 10,8Nm of 1,1kgm	M8 25,5Nm of 2,60kgm	M10 52,0Nm of 5,30kgm	
M12 88,3Nm of 9,0kgm	M14 137Nm of 14,0kgm	M16 211,0Nm of 21,5kgm	
Bouten – Boulons – bolts – Bolzen: Kwaliteit 8.8		DIN 912 – DIN 931 – DIN 933 – DIN 7991	
M6 13,7Nm of 1,4kgm	M8 35,3Nm of 3,6kgm	M10 70,6Nm of 7,20kgm	
M12 122,6Nm of 12,5kgm	M14 194Nm of 19,8kgm	M16 299,2Nm of 30,5kgm	
Bouten – Boulons – bolts – Bolzen: Kwaliteit 12.9		DIN 912 – DIN 931 – DIN 933 – DIN 7991	
M6 18Nm of 1,8kgm	M8 43Nm of 4,4kgm	M10 87Nm of 8,9kgm	
M12 150Nm of 15,3kgm	M14 240Nm of 24,5kgm	M16 370Nm of 37,7kgm	



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Montagehandleiding

1. Demonteren van de bumper en de stootbalk definitief verwijderen. Maak de ophanging van de uitlaat aan de rechterzijde los van het chassis, verwijder aan de onderzijde van de linker chassisbalk de siorhaak (zie foto 1).
2. Kleef de bijgeleverde dichtingen op de vrijgekomen chassisopeningen die zich achteraan op de koetswerkplaat bevinden (zie foto 2 en 3). Schroef de originele bouten in de bovenste schroefboringen die zijn vrijgekomen na het verwijderen van de stootbalk terug in, dit om insijpelend water te voorkomen.
3. Plaats de bumperversteviging ref. 5 tegen de trekhaak zoals aangegeven op de tekening. Maak het vast met de plaatjes ref. 4, bouten, moeren en rondsels op de punten (E).
4. Plaats de trekhaak met de punten (A) op de voorziene schroefboringen op de achterzijde van de koetswerkplaat, breng bouten en rondsels aan en zet handvast. Plaats het monteerstuk ref.1 links met de punten (B) en het monteerstuk ref. 2 rechts met de punten (C) tegen de onderzijde van de chassisbalken op de voorziene schroefdraadstukken, breng de ophanging van de uitlaat op het monteerstuk, breng moeren en rondsels aan en zet handvast, de punten (D) en (F) komen te passen met de punten (D) en (F) van de trekhaak, breng de afstandsbuisjes ref. 3 tussen de monteerstukken en trekhaak, breng de bouten in en zet alles degelijk vast (zie aanhaalmomenten).
5. Monteer de bumper terug op het voertuig.
6. Monteren van de kogel samen met de stekkerdooshouder en het veiligheidsoog en zet degelijk vast (zie aanhaalmomenten).

Demonteren van de bumper:

- Achterlichtunits: 3vijsjes op het zwart gedeelte van de unit en de licht naar achteren losklikken.
- 2x2 vijsjes achter achterlichtunits
- 2x2 vijsjes aan moddervangers
- 2x1 vijsje verticaal bovenaan wielkast
- 10 vijsjes onderaan bumper
- Zijkanten naar buiten trekken en bumper naar achter schuiven.

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Notice de montage

1.

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Fitting instructions

1.

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Anbauanleitung

1.

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können



Citroen C4 Picasso
10/2006 -
Ref. 1600

Foto – Photo 1





Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

Foto – Photo 2



Foto – Photo 3





Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

BELANGRIJKE RAADGEVINGEN :

IN HET VOERTUIG BEWAREN

Montage :

- Voor aanvang van de montage dient de trekhaak gecontroleerd te worden op transport schade.
- Raadpleeg aandachtig de montagehandleiding. Alle instructies dienen gevolgd te worden.
- Voor de montage moet de trekhaak eerst op het voertuig gepresenteerd worden.
- Bij het boren van gaten, controleren dat aanwezige bekabelingen niet beschadigd kunnen worden. Verwijder antidreun of bitumenlaag. Geboorde gaten en carrosserie onderdelen met corrosiewerende verf behandelen.
- Als het voertuig geen standaard bumpers heeft (speciale serie, sportuitvoeringen, Tuning parts ...), dient de uitsparingsmal gecontroleerd te worden. Neem bij twijfel contact op met GDW.

Garantie :

- De aangegeven Max. trekmassa, "D" en "S" waarde mogen niet overschreden worden.
- Na 1.000.km gebruik en ten minste 1 keer per jaar hoeft de trekhaak gecontroleerd te worden :
 - o Alle boutverbindingen controleren en bij spannen als nodig.
 - o Beschadiging aan de verf herstellen.
 - o Als de trekhaak door een externe belasting geraakt wordt moet deze vervangen worden.
 - o De interne delen van het afneembaar systeem moeten ingevet worden.

Gebruik :

- **Indien trekhaak kogel de kentekenplaat of het mistlicht geheel of gedeeltelijk bedekt MOET deze bij niet gebruik verwijderd worden.**

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES :

A CONSERVER DANS LE VEHICULE

Montage :

- S'assurer que l'attelage n'ait pas été endommagé durant le transport. Vérifier la référence.
- Consulter attentivement la notice de pose et suivre à la lettre les instructions de montage de l'attelage.
- Présenter l'attelage sous le véhicule avant d'effectuer le montage.
- Si des forages sont nécessaires, s'assurer de l'absence de câbles électriques, de freinage ou autres. Enlever les restes de forage et traiter les tôles ou tubes forés avec un produit anti-corrosif.
- Si le véhicule est équipé de pare-chocs non standards (séries spéciales, kits sport, tuning ...), il est impératif de consulter le service technique de GDW avant de procéder au montage.

Garantie :

- Respecter la masse tractable du véhicule ainsi que les valeurs « D » et « S » précisées dans la notice.
- L'attelage doit être contrôlé après les premiers 1.000 km d'utilisation et ensuite au moins une fois par an :
 - o Contrôler toute la visserie et resserrer si nécessaire
 - o Réparer les dommages qu'aurait subis la peinture
 - o Remplacer les pièces qui auraient été endommagées suite à un accident ou une collision
 - o Graisser les parties intérieures des attelages escamotables

Utilisation :

- **Si la rotule ou la boule est positionnée devant la plaque d'immatriculation ou le feu de brouillard, il est OBLIGATOIRE de la retirer quand elle n'est pas utilisée !**



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

GENERAL INSTRUCTIONS:

MUST BE KEPT IN THE VEHICLE

Fitting :

- Make sure that the tow bar has not been damaged during transport and it is the right reference for the vehicle.
- Read the fitting instruction before starting and follow them very precisely during the fitting.
- Present the tow bar under the car first to check if all points are right.
- If holes have to be drilled, check that no wires can be damaged, remove all soundproofing material, clean and protect the drilled holes with an anticorrosive product.
- If the vehicle is equipped with special bumpers (sport or tuning parts...) first contact the technical service of GDW to be sure that the tow bar can be fitted.

Guarantee :

- The indicated towing weight, "D" and "S" values may not be exceeded
- The tow bar has to be checked after 1.000 km and every year :
 - o All bolts should be checked and retightened if necessary
 - o Repair any damage to the paint finish
 - o Replace any damaged components
 - o Parts of the detachable tow bars must be kept well greased.

Use :

- **If the towing ball covers the number plate or the fog light, it must always be removed when no trailer is used.**

WICHTIGE RATSCHLÄGE :

IN FAHRZEUG BEWAHREN

Montage :

- Vor Anfang von Montage muss Anhängerkupplung auf Transportschade kontrolliert werden.
- Aufmerksam Anbauanleitung zu Rate sehen. Alle Anweisungen sollen gefolgt werden.
- Erst Anhängerkupplung auf Fahrzeug präsentieren, danach montieren.
- Vor dem Bohren von Löcher, nachprüfen ob anwesende Kabels nicht beschädigt werden können. Dröhnenschutz und Unterbodenschutz entfernen. Gebohrde Löcher und Karrosserieunterteilen mit eine Korrosionfeste Farbe behandeln.
- Falls Fahrzeug keine Standardstoßstangen hat (spezielle Serie, Sportausführungen, Tuning ...), muß Aussparung nachprüfen. Im Zweifelsfall, GDW kontaktieren.

Garantie :

- Die angegeben max. Anhängelast, "D" en "S" Wert, möchten nicht überschritten werden.
- Nach 1.000 Km gebrauch und wenigstens 1 Mahl pro jahr muss Anhängerkupplung nachgeprüft werden :
 - o Alle Bolzenverbindungen nachprüfen und nachziehen falls nötig.
 - o Beschädigung an Farbe wiederherstellen.
 - o Falls Anhängerkupplung durch eine Extreme Belastung getroffen wird muss diese ersetzt werden.
 - o Die Interne Teile von abnehmbar System einfetten.

Gebrauch :

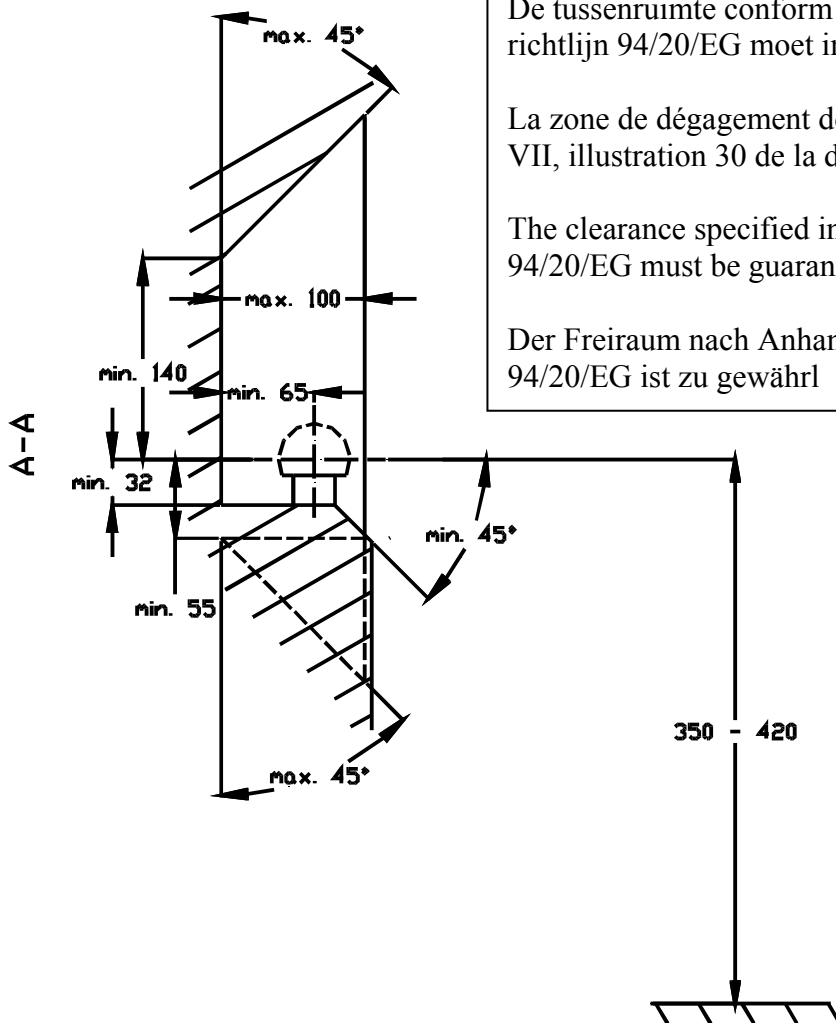
- **Falls Kugel von Anhängerkupplung Kennzeichen oder Nebelscheinwerfer ganz oder zum Teil bedeckt muß diese, wann nicht gebraucht, entfernt werden.**



Citroen C4 Picasso

10/2006 -

Ref. 1600

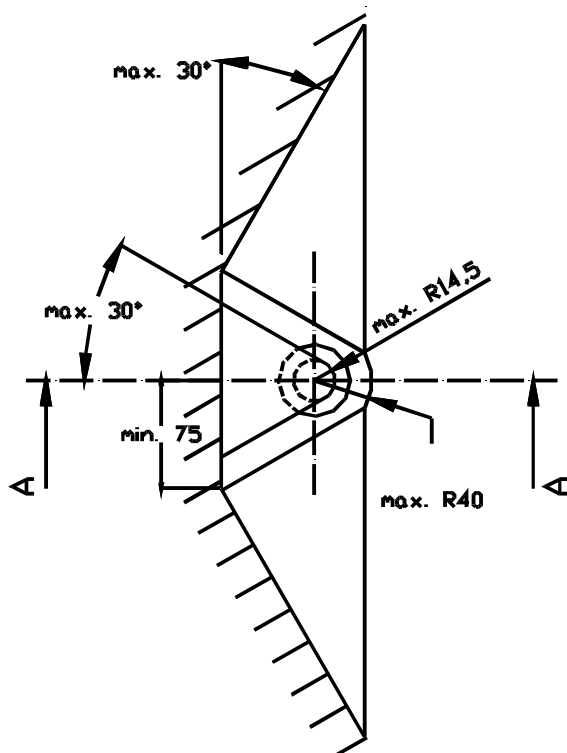


De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges